KIORITZ

取 扱 説 明 書

共立農用洗浄機

WE35B
WE35BK
WE45B

⚠ 警 告

ご使用前に、必ず取扱説明書をよく読んで正しく作業してください。
取扱説明書の指示内容を守ってください。
守らなかった場合は、死亡または重傷事故を起こす恐れがあります。

⚠ 注　意

- この取扱説明書は、いつでも読めるように、紛失、汚損の恐れのない、すぐ取出せる所に必ず保管してください。
- この取扱説明書が損傷により読めなくなった場合、紛失した場合は、販売店より新しく取扱説明書を購入し、常に参照できるよう保管してください。
- この取扱説明書で解説している機械を貸与する場合、借りて作業をする人に、この取扱説明書を読ませ、充分な指示、訓練を行なった後、この取扱説明書とともに機械を貸与してください。
- 製品を譲渡される場合は、この取扱説明書を製品に添付してお渡しください。
- ご不明なことやお気付きのことがございましたら、販売店にご相談ください。

はじめに

共立農用洗浄機をお買い上げいただき、ありがとうございます。

- この機械を洗浄および農薬散布以外の目的で使用しないでください。
- この取扱説明書には、組立や操作、整備に必要な事項が書かれていますので正しく効果的な製品の取扱いができるよう、よく読んで理解してください。
- 取扱説明書の内容は製品の標準装備を基本に構成していますが、特別注文品（オプション）やアクセサリを使用する場合も含まれます。
- 本書に記載されている仕様や解説あるいは説明のために例にあげられている図や内容は、改良のため予告なしに変更することがあります。
- 単位はＳＩ単位を使用しています。(　)内は参考値ですので数%の換算誤差がある場合もあります。

⚠ 危　険

その警告に従わなかった場合、死亡または重傷を負うことになるものです。

⚠ 警　告

その警告に従わなかった場合、死亡または重傷を負う可能性があるものです。

⚠ 注　意

その警告に従わなかった場合、ケガを負う恐れのあるものです。

⚠ 警　告

- 正しい作業のための警告・注意を注意深くよく読んで理解すること。
- 正確で正しい操作のために、この取扱説明書を必ず読むこと。

丸に左斜線の入ったこの記号は、表示されているものが全て禁止されていることを表わします。

重　要

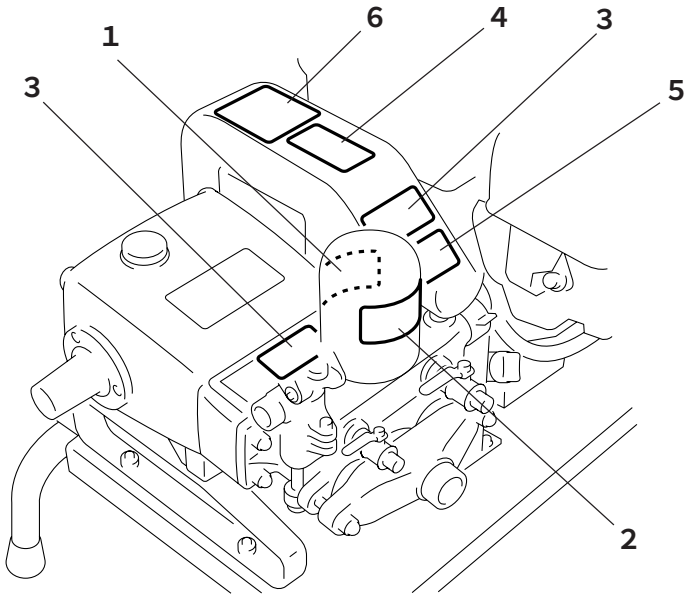
重要として囲まれた文章は、この取扱説明書で説明されている機械の使用、点検、保守・保管に関する注意事項です。

目 次

はじめに 2
警告表示ラベルについて 3
各部の名称 4
正しい作業のために 8
組立 15
運転前の準備 17
運　転 18
噴霧作業の開始・停止 20
輸送・移動時の注意 21
点検・整備 22
長期保管 23
故障対策 24
仕　様 26

警告表示ラベルについて

- この取扱説明書で解説されている機械には、下記の「警告表示ラベル」が貼付してあります。ご使用前に下図で確認し、ラベルの意味を理解してください。
- ラベルが摩滅したり破損して内容が確認できなくなった場合や、はがれて紛失した場合は、販売店から新しくラベルを購入し、下図の位置に指示してある箇所に貼り、常にラベルが確認できる状態を維持してください。



警告表示ラベル

1．

⚠ 注 意

- 取扱説明書をよく読んで正しく作業してください。
- 使用する農薬の取扱説明書をよく読んで正しく使用してください。
- 回転部には絶対に触らないでください。ケガをするおそれがあります。
- 原動機とセットするときはベルトカバーをつけてください。

890016-13950

2．

⚠ 警 告

必ず保護めがね防毒マスク保護衣を使用してください。農薬をあびるおそれがあります。

890084-00200

3．

⚠ 注 意

カバーをはずして運転しないでください。けがをするおそれがあります。

890016-01100

4．

⚠ 警 告

室内や換気の悪い場所での運転はやめてください。排気ガスが充満して人体に害をあたえます。

890084-00500

5．

⚠ 注 意

点検整備のときはエンジンを停止してください。けがをするおそれがあります。

890016-02300

6．

⚠ 注 意

- ノズルを絶対に人や動物に向けないでください。
- 噴射作業はガンをしっかりと支持してください。
- ホースの損傷した場合や、折れ曲がったホース、継手金具の悪いものは、新品と交換してください。

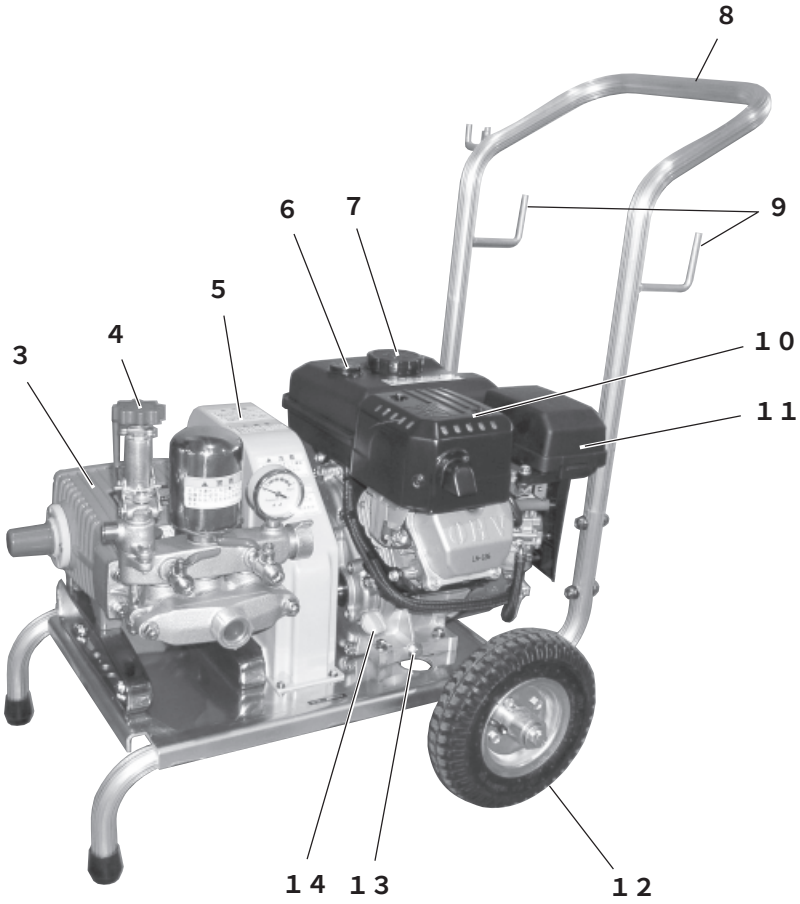
890016-03500

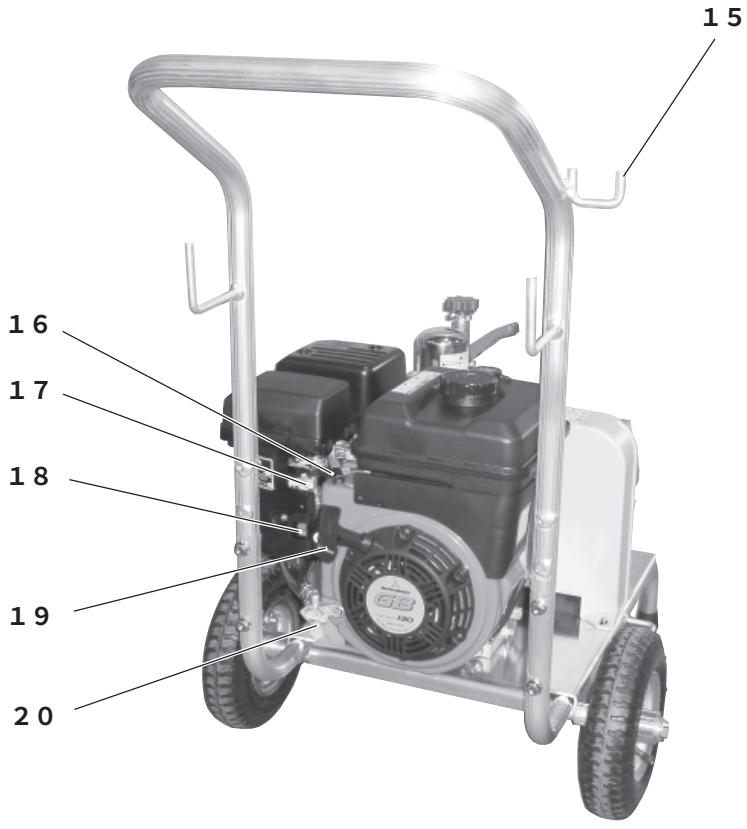
各部の名称

本体

KIORITZ
取扱説明書
1

取扱説明書
エンジン
2



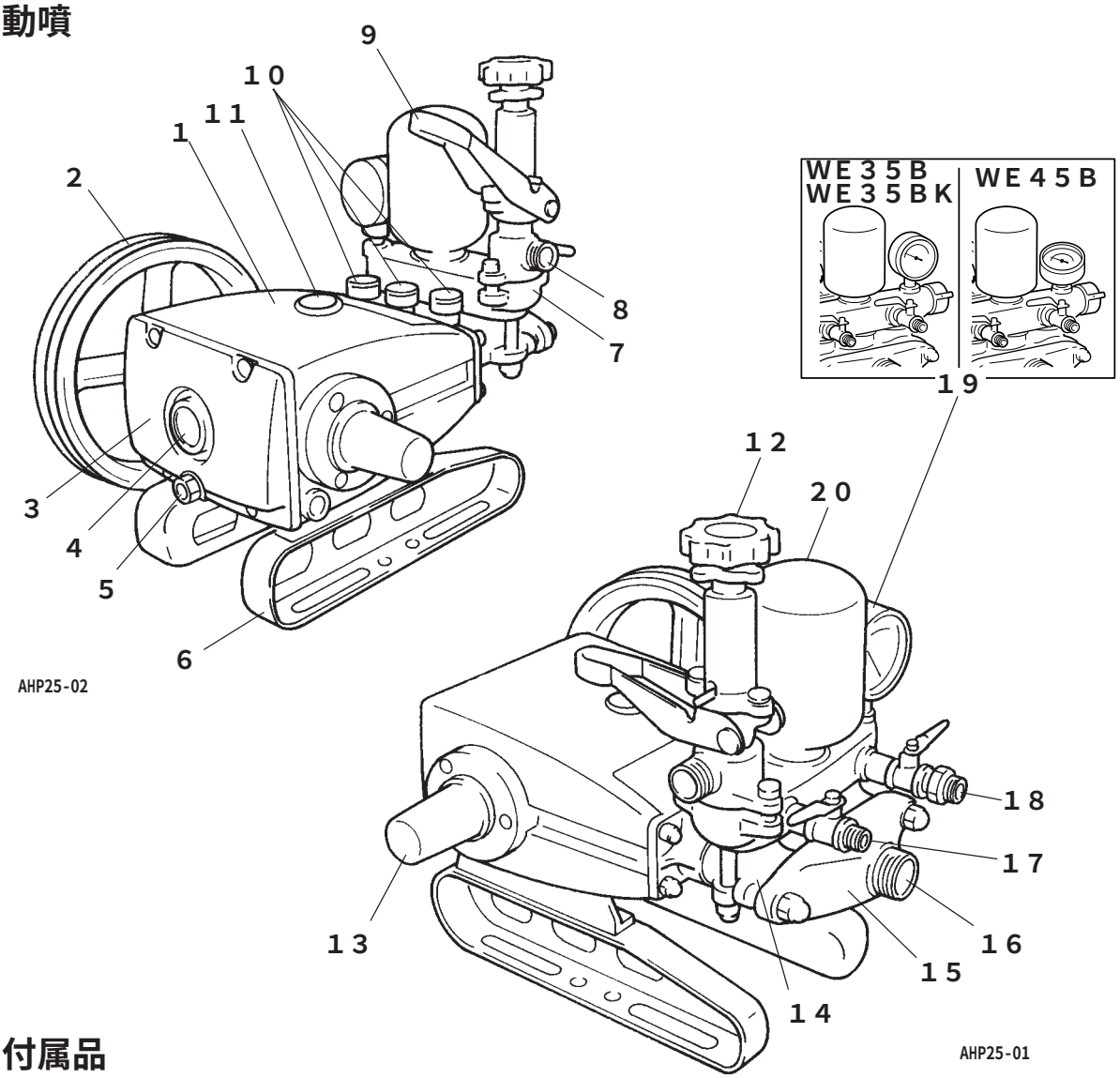


写真はWE35B

各部の名称（本体）

１． 取扱説明書（本機）	——	機械をお求めになったとき必ず付属しています。 機械を使用する前に必ず読んでください。 また正しい操作方法を再度確認する場合に備えすぐ取出せる場所に、必ず保管してください。
２． 取扱説明書（エンジン）	——	機械に搭載してあるエンジンの取扱説明書です。 エンジンの安全な取扱や、メンテナンスについて記載されています。 本機の取扱説明書と共にすぐ取出せる場所に保管してください。 搭載エンジン ＷＥ３５Ｂ、ＷＥ４５Ｂ……三菱ＧＢ１３０ＬＮ ＷＥ３５ＢＫ……クボタＧＲ１３０-Ｅ-Ｇ
３． 動噴（AHP35B/AHP45B）	——	水または薬液を吸込み、加圧し送り出します。
４． 調圧ネジ	——	動噴の吐出圧力を調節するものです。
５． ベルトカバー	——	作業者がＶベルトに触れることを防ぎます。
６． 燃料レベルゲージ	——	燃料の残量がわかります。
７． 燃料タンクキャップ	——	燃料タンクを密閉するふたです。
８． ハンドル	——	移動時に使用します。
９． ホース巻き	——	機械を移動するとき、または保管するときに吐出ホースを巻いてください。
１０．マフラカバー	——	消音器（マフラ）をカバーし、作業者が不用意に熱いマフラに触れるのを防ぎます。
１１．エアクリーナカバー	——	エアフィルタを防護するカバーです。
１２．ホイールタイヤ	——	移動時に使用します。
１３．エンジンオイルドレン	——	エンジンオイルを抜く所です。
１４．エンジンオイル給油口キャップ	——	エンジンオイルの給油口のふたです。エンジンオイルの補給はこのキャップを外してここから給油します。キャップの裏にオイルレベルゲージが付いています。
１５．トリガランス受け	——	トリガランスを掛けておくところです。
１６．スロットルレバー	——	エンジンの回転数を調節するレバーです。
１７．チョークレバー	——	冬期およびエンジンが始動しにくいとき使用します。
１８．ストップスイッチ（エンジンスイッチ）	——	エンジンを停止するスイッチです。
１９．スタータグリップ	——	エンジエンジンを始動するときに使用します。
２０．燃料コック	——	エンジンを使用するとき開き、終了時は閉じておきます。

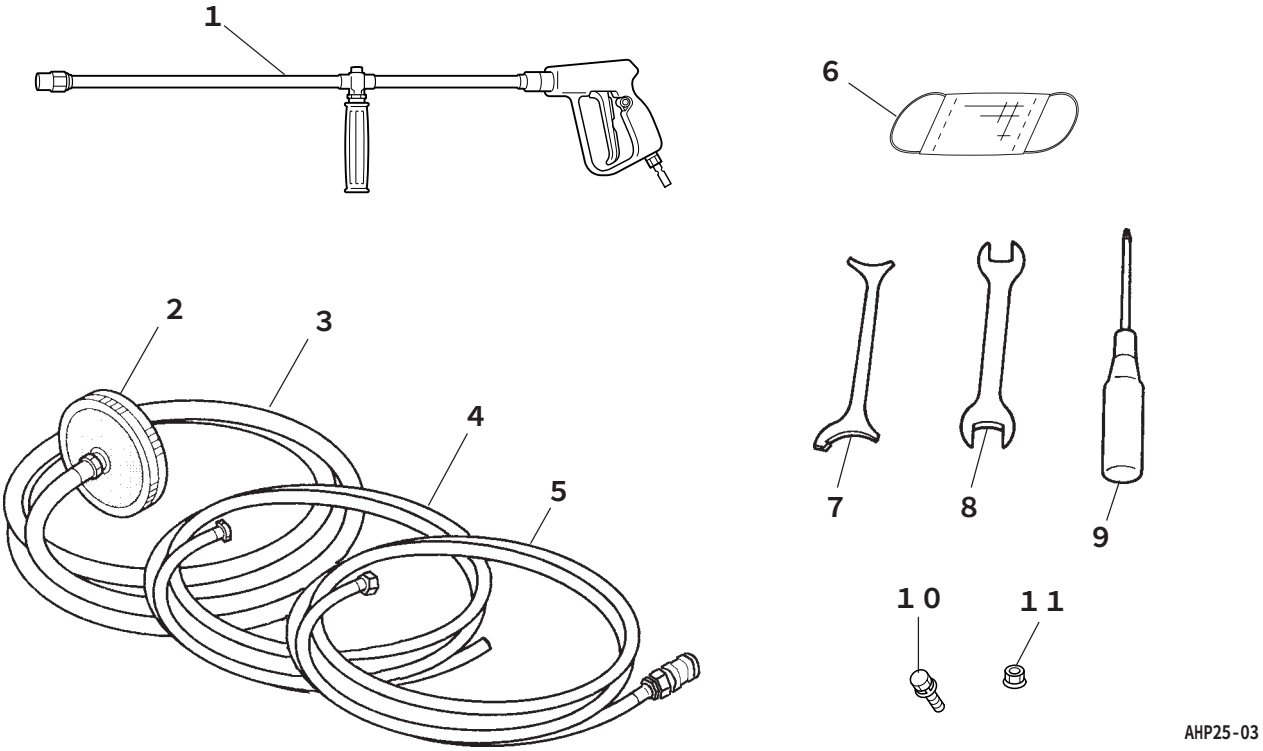
動噴



AHP25-02

AHP25-01

付属品



AHP25-03

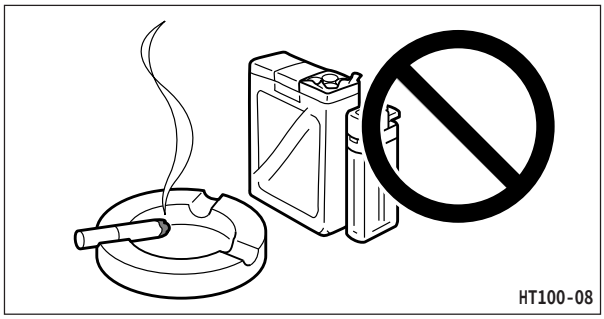
各部の名称（動噴）

１．クランクケース ―― 動力をプランジャに伝えるクランク軸が入っています。
２．プーリ ―― 動力を受けて動噴を回すためのものです。
３．クランクケース後ふた ―― クランクケースを密閉するふたです。
４．オイルゲージ ―― クランクケース内のオイルの量を見る所です。
５．ドレン ―― クランクケース内のオイルを抜く所です。
６．架台 ―― 動力源とセットする際、この部分をボルトで固定します。
７．吐出弁室 ―― 吐出弁が組込まれている所です。
８．余水口 ―― 余水ホースを接続します。
９．調圧レバー ―― レバーを上げると無圧状態になります。
１０．グリスカップ ―― プランジャに補給するグリースを入れておく所です。
１１．クランクケース給油口キャップ ―― クランクケースのオイル給油口のふたです。クランクケースにオイルを補給するときは、このキャップを外してここから給油します。
１２．調圧ネジ ―― 動噴の吐出圧力を調整するものです。
１３．クランク軸カバー ―― クランク軸のカバーで回転部に触れるのを防ぎます。
また、攪拌器を接続する場合このカバー筒部を外してください。
１４．シリンダ ―― 吸込まれた水または薬液を加圧します。
１５．吸水弁室 ―― 吸水弁が組込まれている所です。
１６．吸水口 ―― 吸水ホースを接続します。
１７．吐出口 ―― 散布ホースを接続し、コックを開くと水または薬液が送り出されます。（付属の吐出ホースはこちらに接続します。）
１８．吐出口 ―― 本機ではこちらの吐出口は使用しません。
１９．圧力計 ―― 動噴の圧力を表示します。
２０．空気室 ―― 中に空気があり、動噴の脈動を少なくするためのものです。

付属品の名称

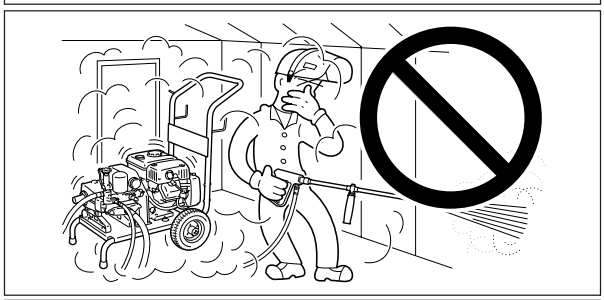
１．トリガランス ―― 洗浄機として使用する際に先端から高圧水を噴射します。(薬液散布時には使用しません。別途ノズルを用意してください。)
２．ストレーナ ―― 動噴が吸水する際に異物を取除きます。梱包時には吸水ホースに組付いていませんので、取扱説明書を参照して吸水ホースに組付けてください。
３．吸水ホース ―― ストレーナが付くようになっていて水または薬液を吸込むホースです。
４．余水ホース ―― 余った水または薬液をタンクに戻すホースです。
５．吐出ホース ―― 圧力のかかった水または薬液を吐出するホースです。
６．防除マスク（2個入り1パック） ―― 農薬の吸込みを防止するマスクです。
７．グランドナットスパナ ―― Ｖパッキンを締付けるときに使用します。
８．１２×１４両口スパナ ―― エンジンをセットするときに使用します。
９．プラスドライバ ―― クランクケース後ふたを開けるのに使用します。
１０．セットボルト ―― ハンドル組立時に使用します。(P.15参照)
１１．フランジナット ―― ハンドル組立時に使用します。(P.15参照)

正しい作業のために



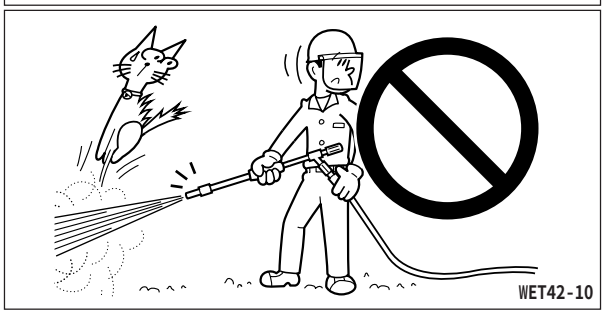
⚠ 危　険

燃料を扱うときは、絶対にタバコを吸ったり、火気を近づけないでください。



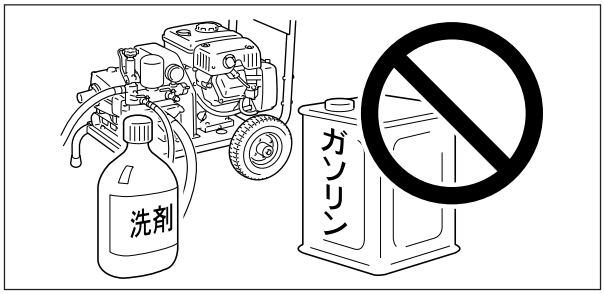
⚠ 警　告

エンジンの排気ガスには、死に至る有毒なガスが含まれています。室内や通気の悪い場所でエンジンを始動しないでください。



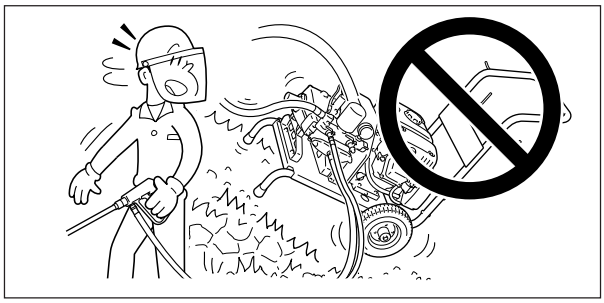
⚠ 警　告

人、動物、電気製品、および本機には噴射しないでください。



重　要

動噴には、水と薬液以外のもの（汚水、湯、洗剤、ガソリンなど）を吸込ませないでください。



⚠ 注　意

機械を不安定な場所や転倒の恐れがある傾斜地に置かないでください。



からだの状態

- **病気のときや体調が悪いとき、妊娠中の場合、また、アルコールや体の機能に影響をおよぼす薬を飲んだときには作業を行なわないでください。**

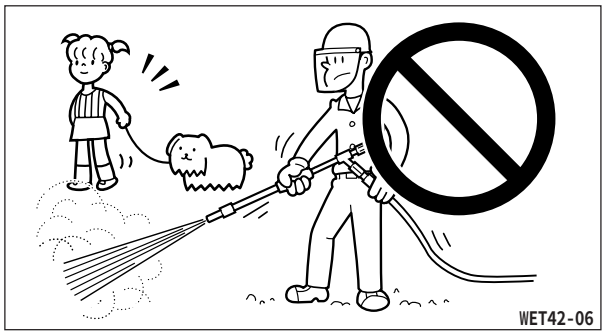
洗浄機としてお使いになる場合

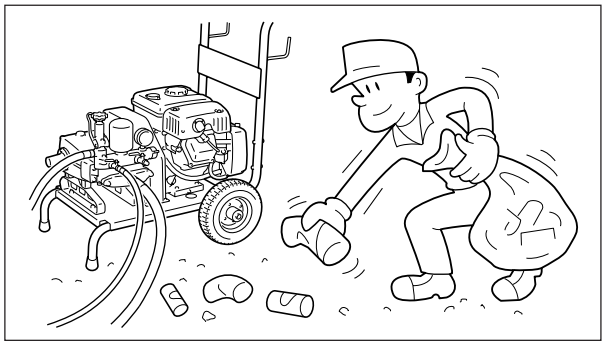
重　要

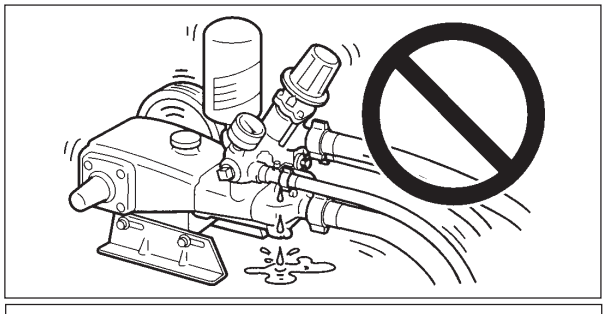
以前に本機で農薬の散布作業をしたことがある場合､作業後の動噴および配管内の洗浄が不充分で農薬が残っていると洗浄するものに農薬がかかります。
本機を農薬散布に使用した場合は、必ず使用後に動噴および配管内を充分洗浄してください。

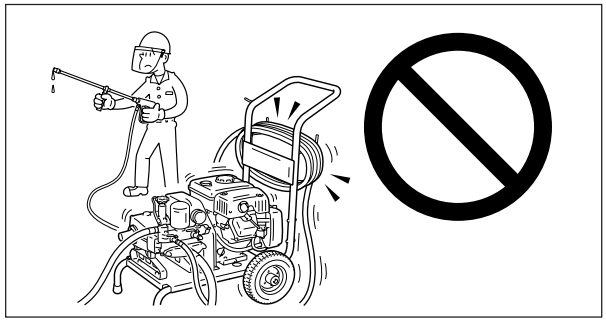
⚠ 警　告

適切な服装、保護具を身に付けないと事故が起きることがあります｡正しく作業するために、かならず適切な服装、保護具を身に付けてください。









服装について

- 必ずフェースシールドを付けてください。
- 滑りにくい作業靴を履いてください。
  つま先のあいた靴、サンダル、はだしで作業を行なわないでください。
- タオル、手ぬぐい、水などを、汗を拭いたり顔を洗うために用意してください。

作業前の点検

⚠ 注　意

子供や作業に関係のない人が近くにいないことを確認してください。

- 作業場所の点検は必ず行ない、ゴミ、空きカンなど作業の障害になるものを取除いてください。

- ホース、その他の部品がきちんと取付けられているか確認してください。

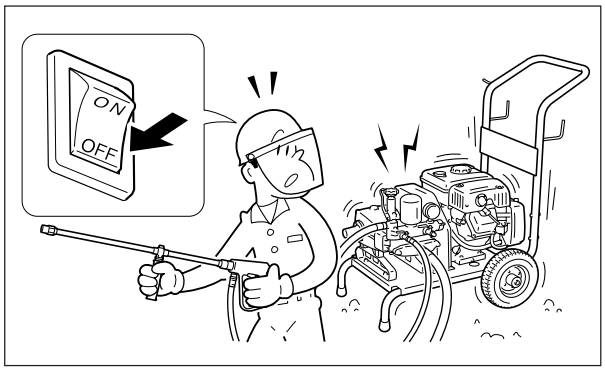
重　要

洗浄を行なう前に、吐出ホースをホース巻きから外してください。

作業中の注意

重　要

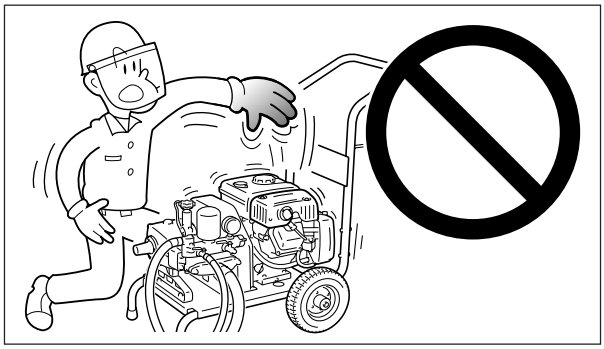
- ５分間以上、カラ運転をしないでください。
  動噴の寿命を縮め、故障の原因となります。
- 長時間使用するとエアチャンバの空気が水に溶け、抜けてしまうことがあります。動噴の故障の原因となりますので、２時間毎に必ず吸水ストレーナを水から出し、余水ホースから水が出なくなるまで運転してください。



⚠ 警　告

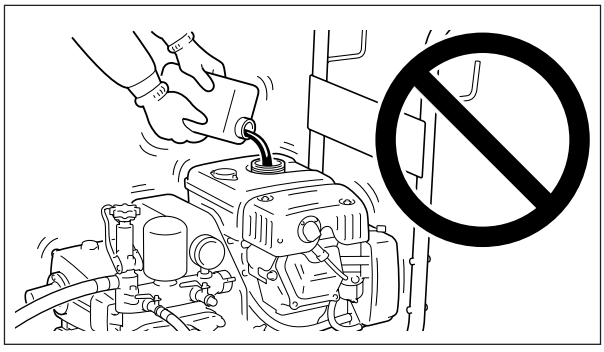
危険を感じた場合はすぐに作業を中止してください。

- 回転が不安定な場合や異常な音がした場合は、すぐに作業を中止してください。



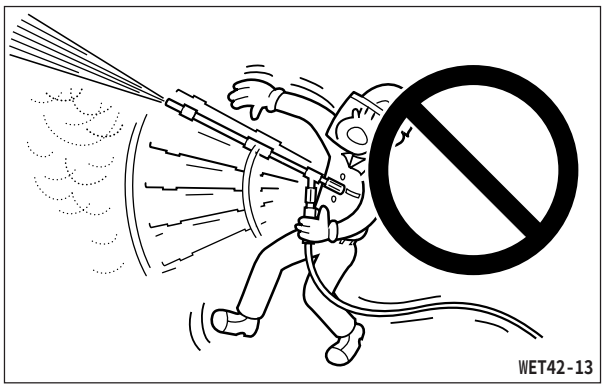
⚠ 警　告

運転中､停止直後は本体の上部が熱くなっています。触らないようにしてください。



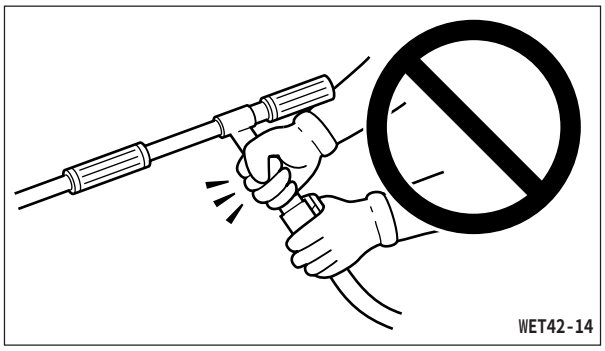
⚠ 警　告

- 燃料を補給するときは、必ずエンジンを停止してエンジンが冷えてから行なってください。
- 燃料給油時はこぼさないように注意してください。（燃料タンクの口元まで給油しないでください。）燃料をこぼした場合は、すぐに拭き取ってください。

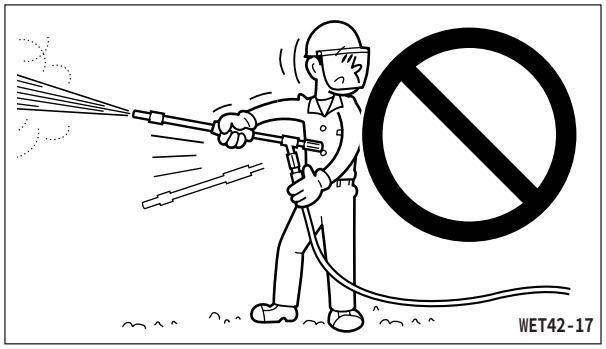


⚠ 注　意

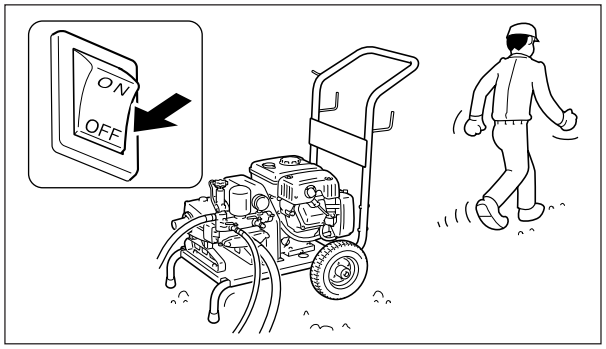
トリガランスをしっかり保持してください｡反動がきたとき、思わぬ方向へ動くことがあります。



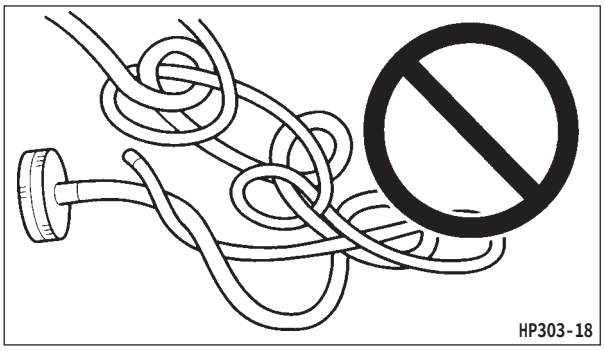
● 作業中はトリガランスのグリップ以外は持たないでください。思わぬ方向へ水または薬液が噴射されることがあります。



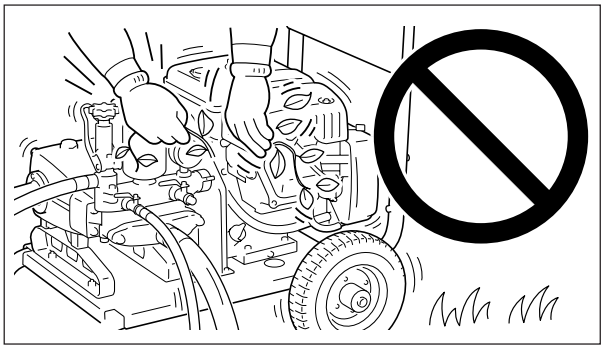
● 作業中は、トリガランスの先を見てください。作業以外の場所を見るときは、作業を中断してください。



● 洗浄機から離れるときは、エンジンを停止してください。



● ホースが絡まったり、ねじれたりしないように気をつけてください。



● 機械に絡み付いた草などを取除くときは、必ずエンジンを停止してください。

農薬散布について

⚠ 注　意

農薬使用上の注意

- 散布時は、農業用マスク、手袋、長ズボン、長袖の作業衣などを着用してください。
  農薬に直接触れないよう注意してください。
- 作業後は手足、顔などを石けんでよく洗い、うがいをするとともに洗眼してください。
- 農薬が目に入らないように注意してください。
- 誤飲、誤食に注意してください。誤って飲み込んだ場合は、吐き出し、直ちに医師の手当てを受けてください。また、農薬使用中に異常を感じたときは、直ちに医師の手当てを受けてください。
- また、農薬の種類によっては、
  ☆農薬が目に入った場合は直ちに水洗し、眼科医の手当てを受けてください。
  ☆かぶれを生ずる場合がありますので注意が必要です。また、かぶれやすい人は、使用を控える必要があります。
- 環境へ配慮した使用が必要です。
  ☆防除対象作物以外への飛散がないよう注意してください。
- 農薬は、子供の手が届かない場所に保管してください。

⚠ 注　意

作業計画を立て、この取扱説明書を参照し、適切な部品を選んでください。作業に合わない部品を使うと、機械が故障したりご利用になる方がケガをすることがあります。ご不明な点は、お買い求めの販売店へお問い合わせください。

● ここに書かれていない機械の取扱いに関する一般的な注意事項については「洗浄機としてお使いになる場合」（9ページ）に準じていますので、そちらも合わせてよく読んでください。

農薬使用上の留意点

● 農薬ラベルをよく読んでください。
農薬の使用にあたっては、農薬ラベルに記載されている事項を確認してから使用してください。

● 農薬取締法が改正されました。
平成１５年３月の農薬取締法改正にともなう省令に基づく使用基準により
①使用する作物に登録のある農薬を使用すること、②使用濃度（希釈倍率）および面積あたりの使用量、③収穫前使用日数、④使用回数の４点については農薬使用者が遵守する義務が生じています。

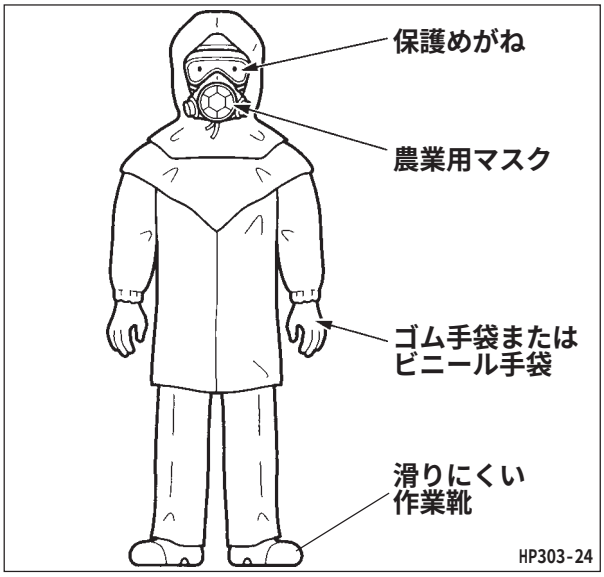
重　要

● 農薬散布をする際は以下の仕様の散布ノズルを別途ご用意ください。
　吐出圧力　　１．５ＭＰａ
　吐出量　　１６Ｌ以下
散布ノズルは散布ノズルの取扱説明書に従って正しくお使いください。

● 薬剤は濃度が均等になるように溶かしてください。固まりが残ると、ノズルの目詰まりの原因となります。

● この機械を動力噴霧機としてお使いになるときは動噴の吐出圧力を使用するノズルの仕様に合わせてください。（ノズルの取扱いに関してはノズルの取扱説明書に従ってください。）

● この機械を動力噴霧機としてお使いになるときは一般農薬を使用してください。
特殊農薬や多種農薬を混合したものを使用する場合はパッキンを特殊ゴム（バイトン）仕様のものに交換してください。
ご不明な点は、お買い求めの販売店へお問い合わせください。



農薬散布前の注意

- 滑りにくい作業靴を履いてください。
  つま先のあいた靴、サンダル、はだしで散布作業を行なわないでください。
- 農薬を散布する場合、頭、足、その他の外部にさらされる部分を保護する衣服、保護具を身に付け、農薬が皮ふに触れないようにしてください。
- 農薬が浸透しない防水性に優れ、汗をかきにくい通気性のよい衣服を身に付けてください。
- 汗を拭いたり顔を洗うためにタオル、手ぬぐい、水などを用意してください。
- 作業を行なう場所をよく調べ、作業者以外の人、子供、家畜、養蚕、養蜂、他の作物などが近くにないことを確認してください。

⚠ 警　告

- 夜間や、視界が悪く暗い場所では、機械を絶対に操作しないでください。
- 風が強いときには絶対に散布を行なわないでください。風向きが急に変わり、予期しない方向へ農薬が飛んでしまうことがあります。



農薬散布中の注意

- 散布作業は、日中を避け、涼しい朝、夕方に行なうようにしてください。気温が上がると農薬が空気中に上昇したり、気化します。また、体力も余計に消耗します。
- 農薬がからだにかかるのを避けるため、風下の方を向き、風を背中に受けるようにして、後ろ側へ進みながら散布してください。
- 農薬の散布はたいへん体力を消耗します。
  長時間の作業は避け、2時間を限度としてください。
- 作業をしながらタバコを吸ったり食べ物、飲み物をとったりしないでください。タバコ、食べ物に付着した農薬がからだの中に入ることがあります。

⚠ 警　告

作業中や作業終了後、からだに異常を感じたときは、すぐに医師に相談してください。使用していた農薬の種類を告げてください。



農薬散布後の注意

- ハウス内で防除作業を行なったときは、農薬が乾くまでは立入禁止の表示を置いてください。
- 作業中に着ていた服は、他の衣服とは別に洗ってください。

⚠ 警　告

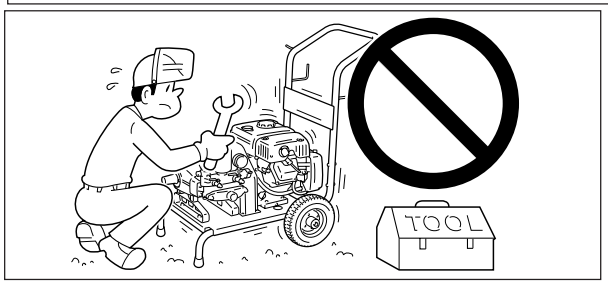
修理、清掃などの作業を行なうときは、必ずエンジンを停止してください。

点検・整備の注意

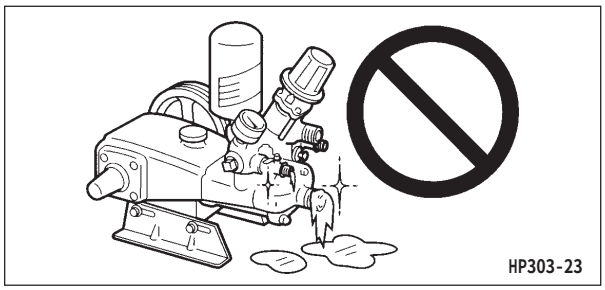
● この取扱説明書に従って点検・整備を行なってください。

重　要

本機を農薬の散布に使用したときは、散布作業後に必ず動噴および配管内を充分洗浄してください。洗浄が不充分な場合、動噴の寿命が短くなります。また、後に本機を洗浄機として使用するときに洗浄するものに農薬がかかることになります。



● 当社指定以外の部品を使用したり、本機の改造を行なったりしないでください。



● 保管する前に必ず水を抜いてください。冬期に凍結することがあります。

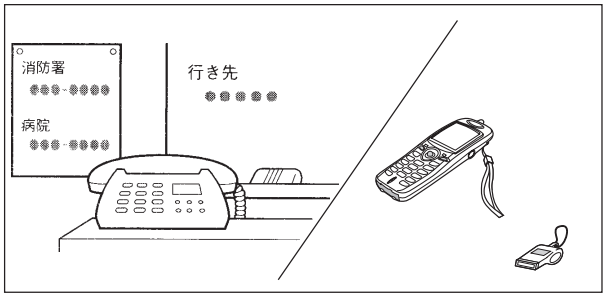
万一の事故に備えて

● 作業の前に

・万一の事故に備え、電話機のそばの目につきやすい場所に、医療機関、消防署（救急車）の電話番号を明確にしておいてください。
特に消防署への連絡の場合、救急車のための目標地点（住所、目標となる建造物など）も明確にしておくと、的確な連絡に役立ちます。

・単独で作業する場合、どこで作業を行なっているかが他の人にもわかるような方法（携帯電話を持つ、黒板に作業現場をメモするなど）を講じてください。負傷し動けなくなり帰れなくなった場合の対処として有効です。

・作業現場には、呼子（笛）を携帯してください。

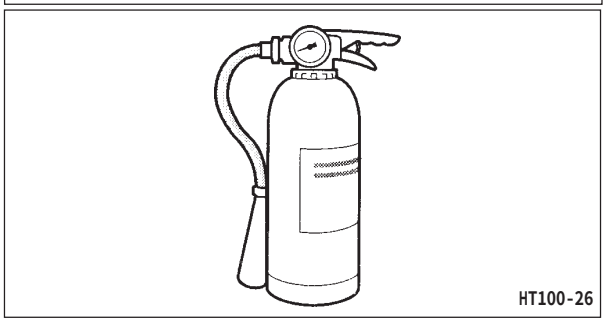


● 発火に対する備え

⚠ 警　告

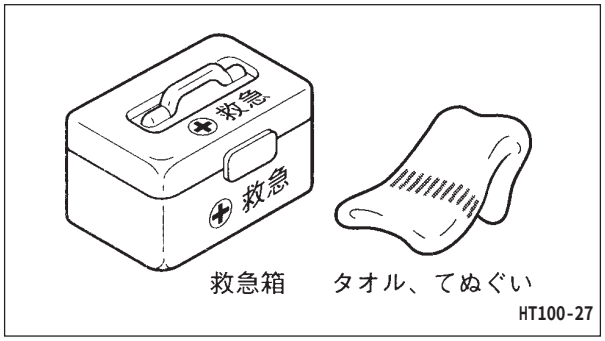
作業中、万一、エンジンから発火または排気口以外から発煙したら、まず機械から離れ、自分の身体の安全を確保してください。

・自分の身体を、火災その他の傷害から守るように注意してください。
草木などに類焼しないよう注意してください。シャベルで砂などをかけるか、または消火器で消火してください。

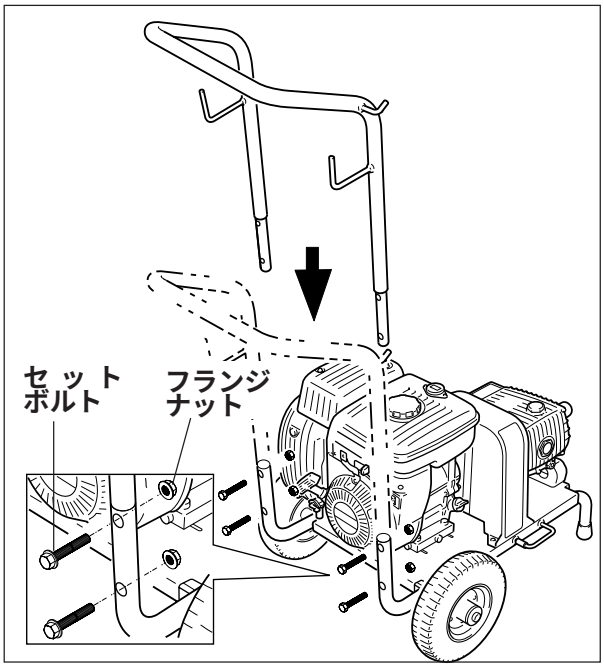


●ケガへの備え

・万一のケガへの備えとして、応急手当用品の入った救急箱を用意してください。
出血をともなうケガについては、止血用に汗拭き用のタオルや、てぬぐいなども有効ですので、常時余分に作業現場へ携帯することをおすすめします。



組　立

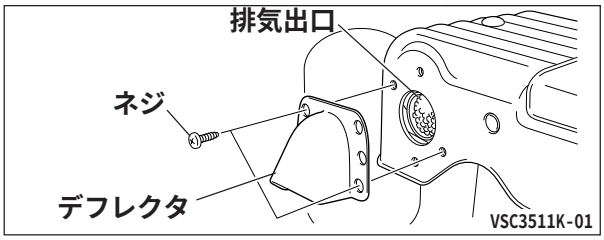


⚠ 注　意

手順に従って正しく組立てください。
特にネジ部の締付けは確実に行なってください。
使用中にネジが外れて思わぬケガをすることがあります。

● ハンドルの組立

本体とハンドルは分解された状態で梱包されています。左図のようにセットボルトとフランジナットでハンドルを本体に組付けてください。

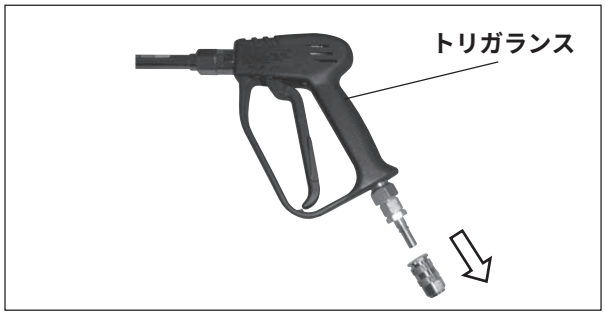


● デフレクタの取付け

※ クボタエンジンの場合に行なってください。
エンジンのマフラ排気出口に付属のデフレクタをネジで下向きに取付けてください。

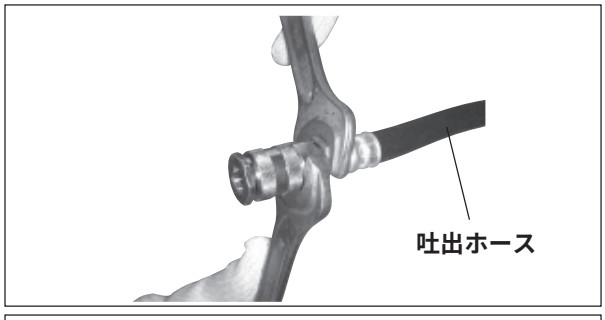
⚠ 注　意

ワンタッチカプラは確実に接続してください。
使用中に吐出ホースが外れると思わぬケガをすることがあります。



●ワンタッチカプラの取り付け

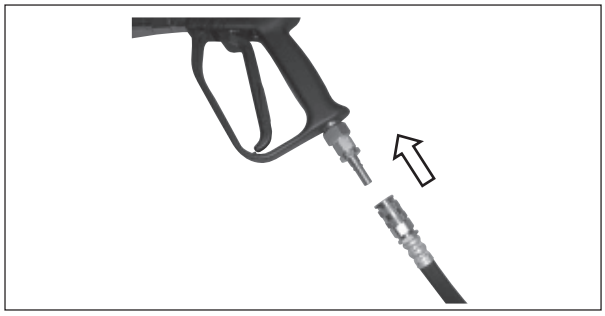
同梱されているトリガランスにはワンタッチカプラのオスとメスが付いています。左図のようにワンタッチカプラのメスを外します。



スパナ（サイズ１９）を使いワンタッチカプラのメスを吐出ホースに接続してください。

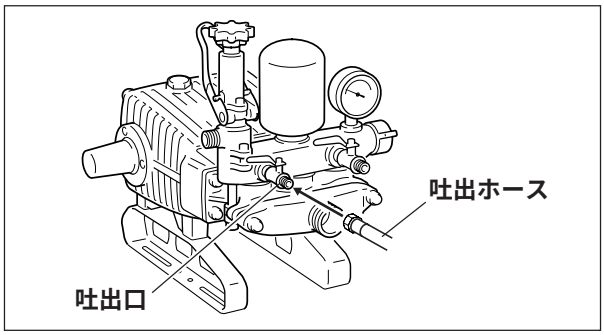
重　要

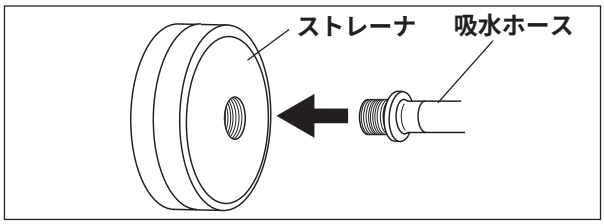
●ホースに接続する時は、締めすぎないでください。パッキンを損傷します。



● 吐出ホース、トリガランスの組付け

吐出ホースをトリガランスに組付けます。
左図のようにトリガランスを押し込み接続します。
接続が不完全だと、ワンタッチカプラがロックしていないため、吐出ホースが抜けてしまいます。ワンタッチカプラがロック状態になるまで確実に押し込んでください。





● 吐出ホースの接続

左図を参照して吐出ホースを本体に接続します。 吐出ホースを接続したら、吐出ホースをホース巻きに巻き付けトリガランスをトリガランス受けに掛けておきます。

⚠ 警 告

- ホースのヒビ割れ、亀裂、摩耗、硬化など、または接続金具のズレ、ゆるみ、漏れなどが認められたときは、直ちに新品に取替えてください。薬液の被爆を受け、思わぬ傷害を受ける恐れがあります。
- ホースは適正圧力範囲内で使用してください。ホース破損などの事故を招く恐れがあります。

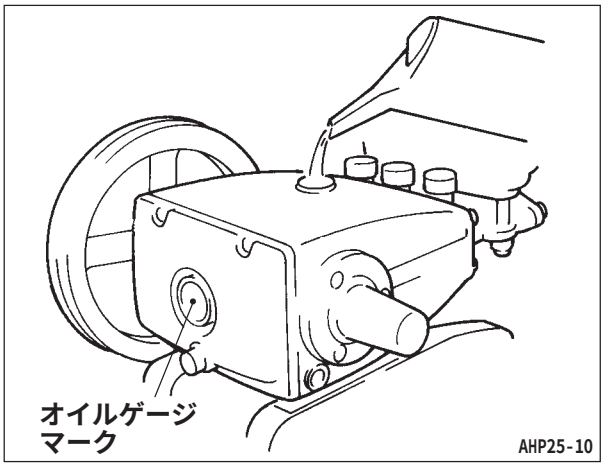
重 要

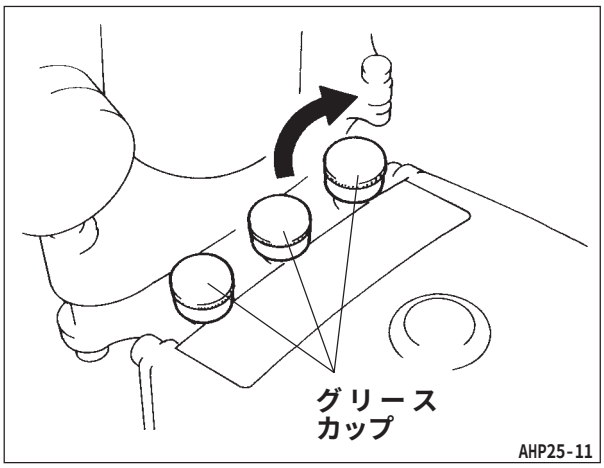
- 吐出ホースの接続口は２ヶ所ありますが、吸水ホース側から見て左の方に接続してください。（左図参照）もう一方の接続口は使用しません。
- ホースを接続するときは、締めすぎないでください。締めすぎるとパッキンを損傷します。

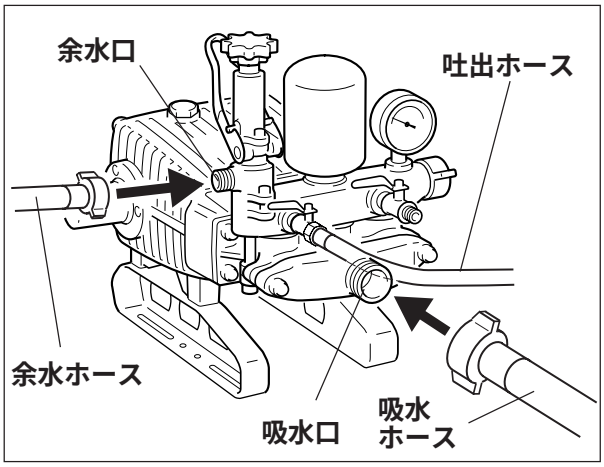
● 吸水ホースとストレーナの組付け

左図を参照して吸水ホースにストレーナを組付けます。

運転前の準備







動噴の準備

● オイルの補給

１．クランクケース給油口キャップを取り、オイルゲージの中央にあるマークまでエンジンオイルを入れてください。エンジンオイルはＳＣ、ＳＤまたはＳＥ級、ＳＡＥ＃３０を使用してください。

重　要

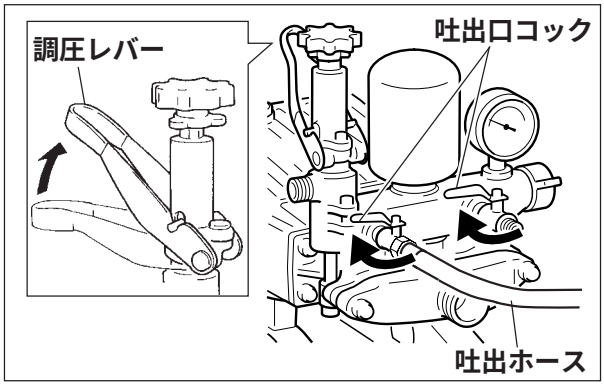
マークより多く入れるとオイルが吹き出ることがありますので注意してください。

２．グリースカップ（３ヶ所）を時計回りに１～２回程度回してＶパッキンにグリースを補給します。

● 余水ホース、吸水ホースの接続

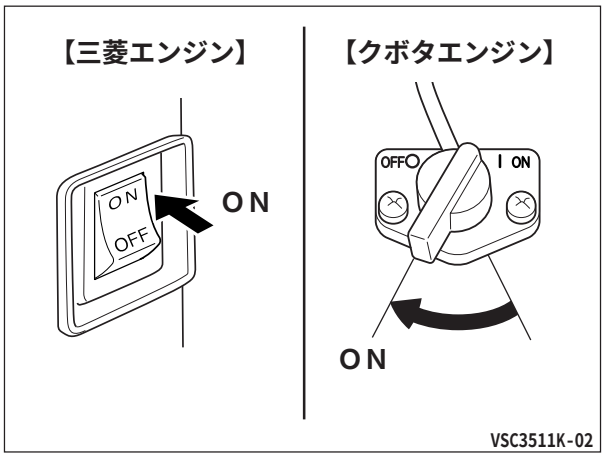
１．余水ホースと吸水ホースを動噴の余水口、吸水口に接続します。（左図参照）

運　転



エンジンを始動するまえに

1．吐出口のコックをすべて閉めておきます。
2．調圧レバーを上げてください。
3．吸水ホースと余水ホースの先端を水または薬液の中に入れておきます。



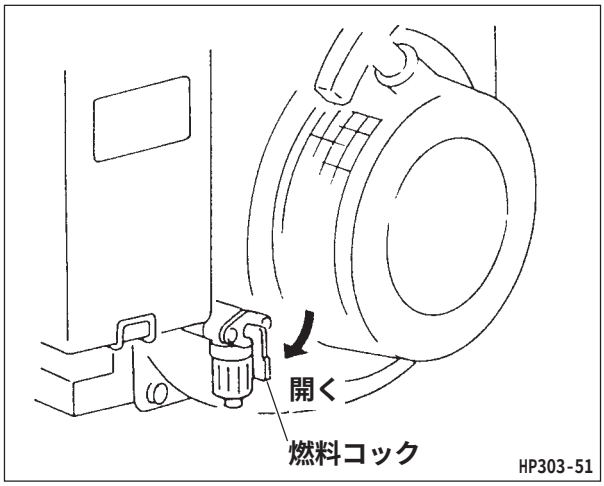
エンジンの始動

※ 搭載しているエンジンにより異なるタイプがあります。エンジンについては、付属のエンジンの取扱説明書に従ってください。

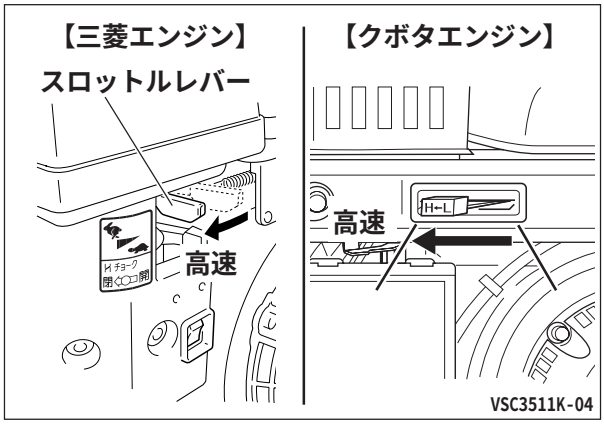
⚠ 警　告

エンジンの排気ガスには、死に至る有毒なガスが含まれています。室内や通気の悪い場所でエンジンを始動しないでください。

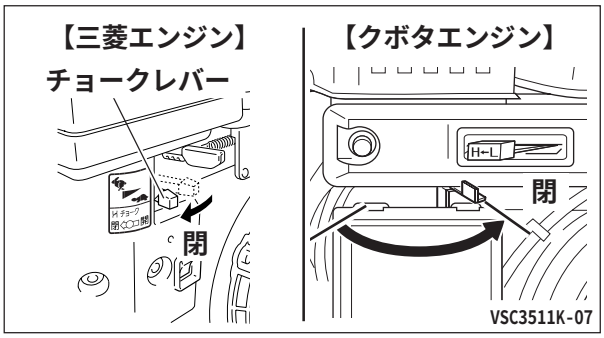
1．エンジンスイッチを「ON」（「I」印）にしてください。



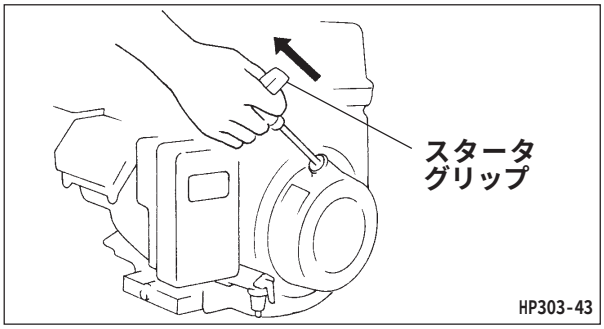
2．燃料コックを開けてください。



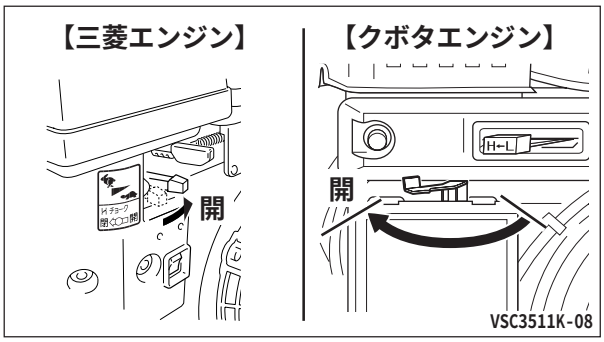
2．スロットルレバーを「高速」の方へ少し動かしてください。



3．チョークレバーを「閉」にしてください。



4．スタータグリップを握り、いきおいよく引いてください。

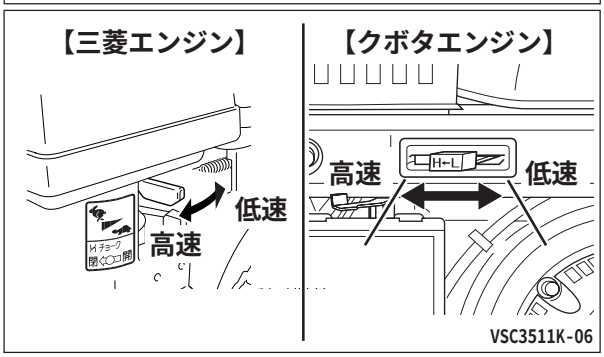


5．エンジンが始動したら、チョークレバーを「開」にしてください。

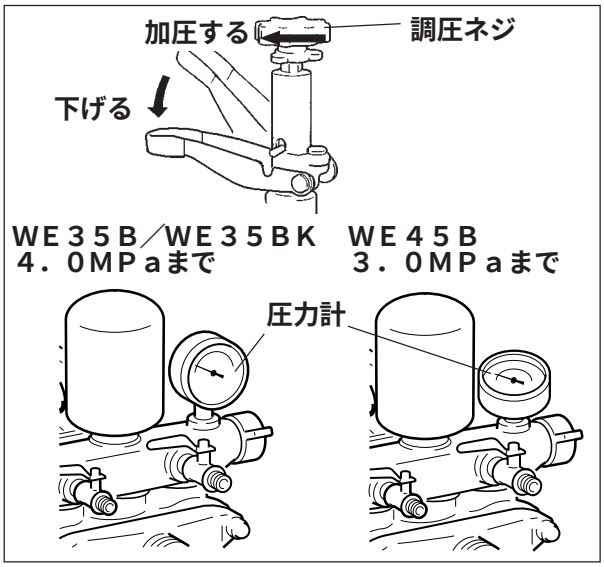
エンジンが始動したら

1．エンジンが始動すると、動噴内に水または薬液が循環し、余水ホースからいきおいよく水または薬液が出てきます。余水ホースから水または薬液が出ているかを確認してください。

2．スロットルレバーでエンジンの回転を調整してください。回転数を上げるときにはレバーを「高速」側へ、下げるときには「低速」側へ動かしてください。



3．調圧レバーを下げて、圧力計を見ながら調圧ネジで圧力を調整します。
調圧ネジを時計方向に回すと圧力が上がり、反時計方向に回すと圧力が下がります。



重　要

- WE35B/WE35BKに搭載している動噴は、4．0MPa（40kgf/cm²）仕様です。
- WE45Bに搭載している動噴は、3．0MPa（30kgf/cm²）仕様です。
- 農薬を散布する場合は使用するノズルの仕様に合わせて圧力を調整してください。ただし、動噴の仕様を超える圧力には設定しないでください。

噴霧作業の開始・停止

⚠ 警　告

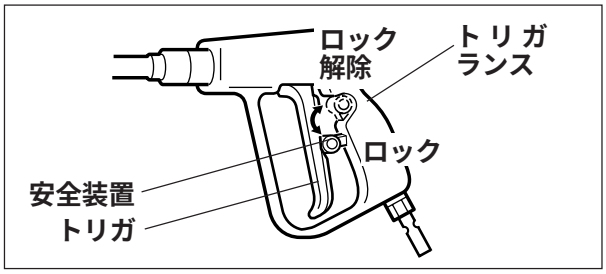
人、動物、電気製品、本機にトリガランスの先を向けないでください。

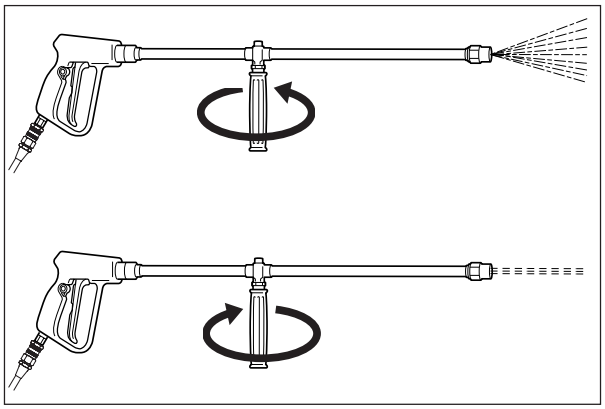
⚠ 注　意

最初の数秒間、ホース内の空気が抜けます。
反動がきたとき、思わぬ方向へ動くことがありますので、トリガランスをしっかり保持してください。

⚠ 注　意

- 動噴やエンジンに絡み付いた草などを取除くときは、必ずエンジンを停止してください。
- 燃料を補給するときは、必ずエンジンを停止して、エンジンが冷えてから行なってください。





重　要

- 薬液を散布した後は動噴の内部、ホース、ノズルの清掃を充分にしてください。
- 動噴の水抜き作業は、5分以上は行なわないでください。機械が故障する原因になります。

重　要

- 5分間以上、カラ運転をしないでください。
  動噴の寿命を縮め、故障の原因となります。
- ホースが絡まったり、ねじれたりしないように気をつけてください。
- 長時間使用するとエアチャンバの空気が水や薬液に溶け、抜けてしまうことがあります。
  動噴の故障の原因となりますので、2時間毎に必ずストレーナを水から出し、余水ホースから水が出なくなるまで運転してください。

トリガランス

（洗浄機として使用）
トリガランスのトリガを引くと水を噴射します。
トリガランスには安全装置がついています。安全装置をロックの位置にすると、噴射できない状態でトリガをロックします。作業をしないときは、誤って噴射することが無いように安全装置をロックの位置にしてください。

噴射パターンの変更

噴射パターンはグリップを回すことにより調節できます。（左図参照）

農薬の散布

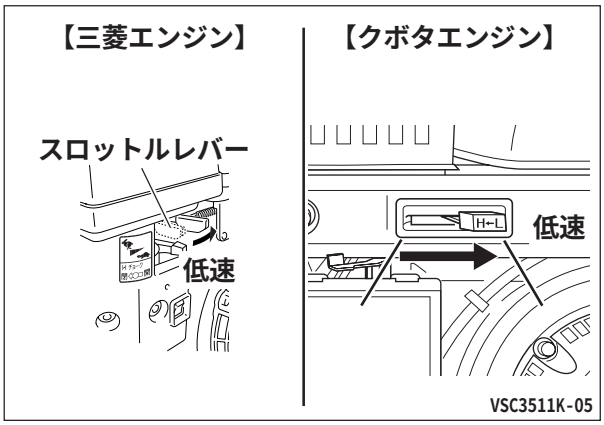
農薬を散布する場合は、別途目的に合ったノズルをご用意ください。また、ノズルの取扱いにつきましては、ノズルに付属の取扱説明書に従ってください。

噴霧作業の停止

トリガランスのトリガを戻して吐出を止めてから、調圧レバーを上げて吐出コックを閉めます。

作業が終わったら

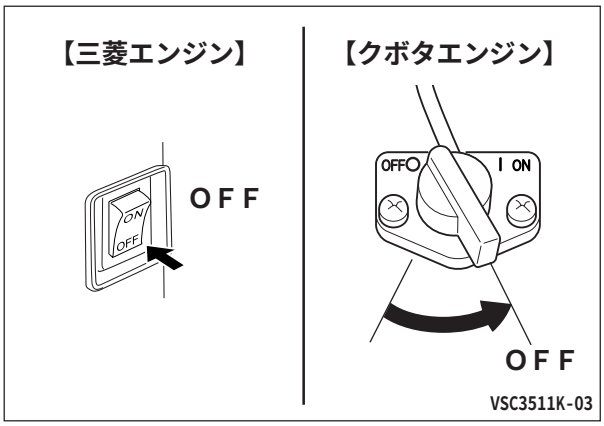
1. 吸水ホースをきれいな水の中に入れて噴霧を行ない、動噴の内部、ホース、ノズルなどの配管内の清掃を行ないます。
2. 動噴内の水を抜くため、調圧レバーを上げたまま、吸水ホースを水から出して余水ホースから空気が出るまで運転を続けてください。
3. ストレーナを次回の作業のため、充分に清掃してください。



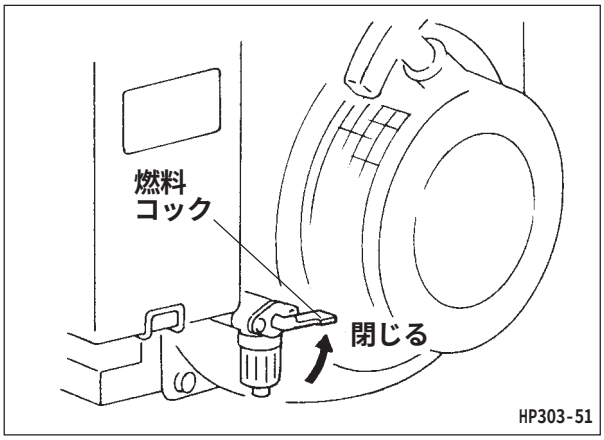
エンジンの停止

※ 搭載しているエンジンにより異なるタイプがあります。エンジンについては、付属のエンジンの取扱説明書に従ってください。

1．スロットルを低速にします。



2．エンジンスイッチを、「ＯＦＦ」（「O」印）にしてください。



3．燃料コックを閉じます。

輸送・移動時の注意

機械を輸送・移動するときには、以下の点を守ってください。

- 必ずエンジンを停止する。
- 機械使用後に輸送・移動するときには、エンジン、マフラが冷えるまで待つ。
- 燃料をカラにする。
- 機械に衝撃をあたえないようにする。

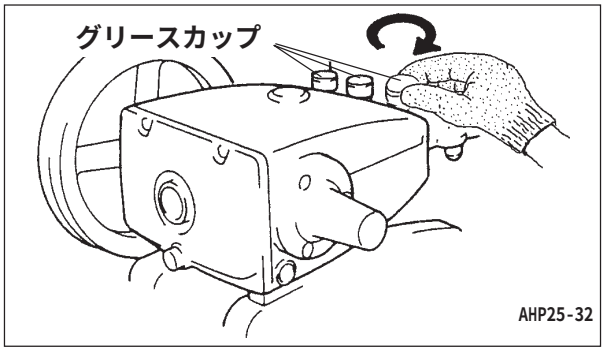
点検・整備

重　要

- この表の期間に従って整備・点検を行なってください。ただし、実際の使用条件や使用回数により必要と判断した場合は整備・点検の回数を増やしてください。
- エンジンの点検・整備につきましては、付属のエンジンの取扱説明書に従って行なってください。
- 毎月、毎年の整備・点検を行なった日付を記録してください。
- １年に１回以上は、お買い求めの販売店に、定期点検を依頼してください。

- 点検・整備は、充分な広さがあり、安定した場所で行なってください。
- タバコ、その他の火気は厳禁です。

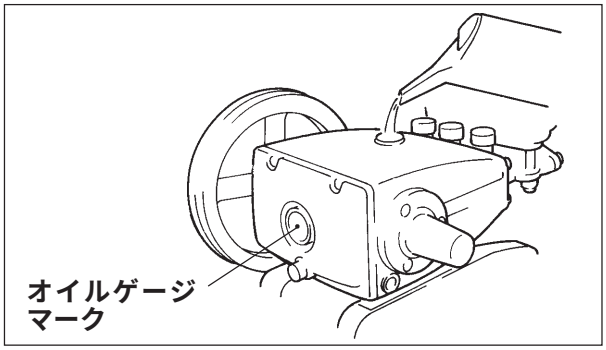
部 品 名	整備内容	整 備 時 期
グリースカップ	給油	５～１０時間使用ごと
クランクケース	オイル交換	初回は５０時間使用後、以降１００時間ごと
調圧ネジ部	給油	使用時期前
調圧レバーの周り	給油	使用時期前
Ｖパッキン	点検・交換	使用時期前
継手パッキン	点検・交換	毎年
Ｖベルト	点検・交換	使用時期前
ホース類	点検・交換	使用時前



プランジャ部分の給油

（５～１０時間使用する毎に行なってください。）

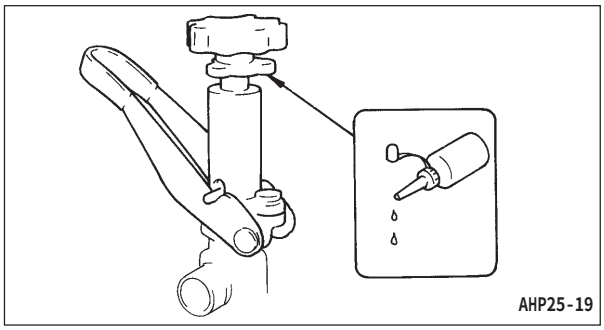
グリースカップを時計回りに１～２回まわしてグリースを補給してください。



クランクケースのオイル交換

（最初は５０時間使用した後に、それ以降は１００時間使用する毎に行なってください。）

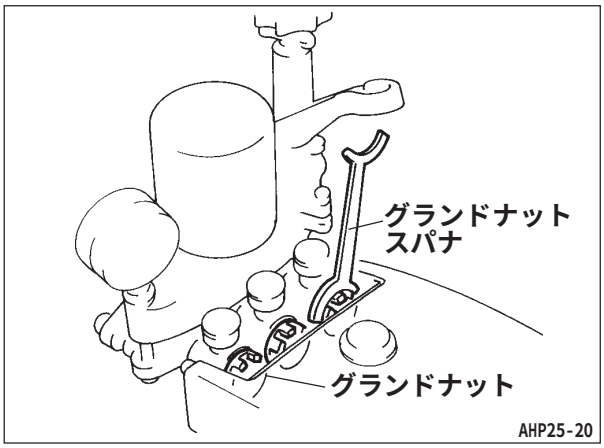
クランクケースのオイルはＳＣ、ＳＤ、またはＳＥ級、ＳＡＥ＃３０を使用して交換してください。



調圧ネジ部、調圧レバーの周り

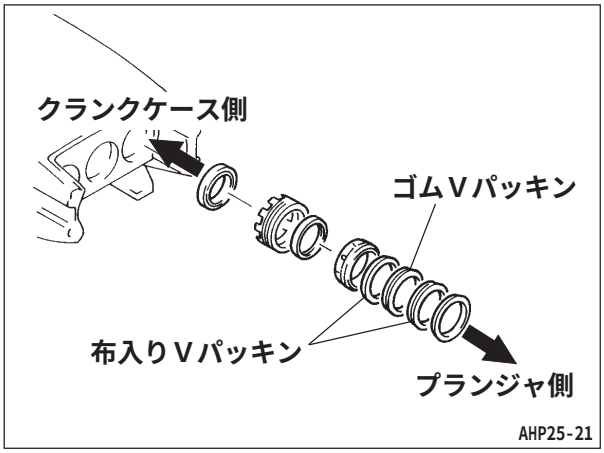
（使用時期前に行なってください。）

オイラ等で給油してください。



Ｖパッキン

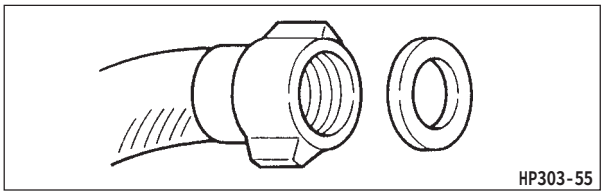
Ｖパッキンの締付けがゆるくなり水が漏れたときは、付属のグランドナットスパナでグランドナットを締付けてください。それでも水が漏れるときは、新しいＶパッキンと交換してください。



長時間使用し、吸水しなくなったり、圧力が上がらなくなったときはＶパッキンが摩耗している可能性があります。シリンダを外し、Ｖパッキンを交換してください。

重要

水シールが高圧形のため、２種類のＶパッキン（布入りＶパッキン、ゴムＶパッキン）を使用しています。交換の際は組付ける順序と組付け方向（パッキンのＶ溝をプランジャ側に向ける）を間違えないようにしてください。（左図参照）



継手パッキン

（毎年、使用する前に点検してください。）
点検し、損傷、摩耗していたら交換してください。

長期保管

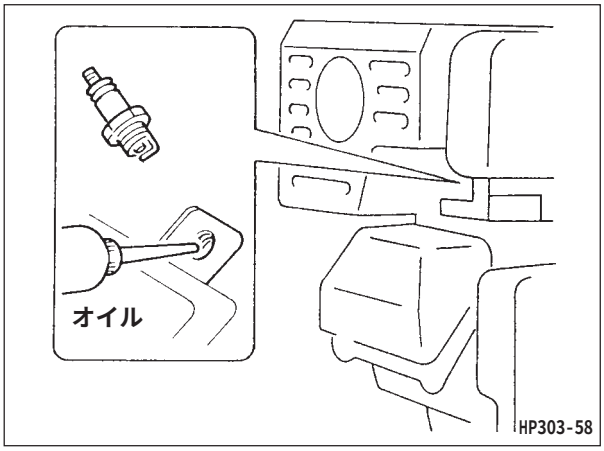
重　要

冬期間、水が凍結する恐れのある地域では必ず水抜きを行なってください。

長期保管する前には必ず以下の手順に従ってください。

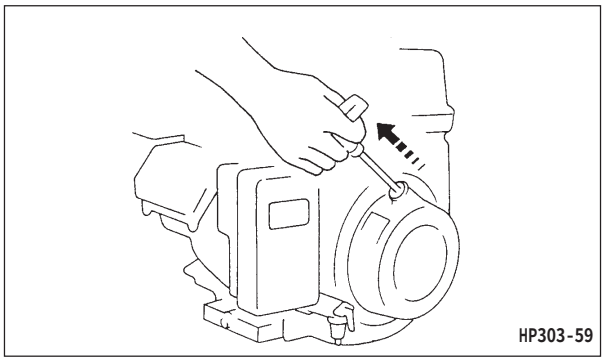
水抜き

きれいな水を数分間噴霧し、薬液系統を充分に洗浄してください。吸水ホースを外して完全に水抜きしてください。



エンジン

- **エンジンを３０日以上使用しない場合は、燃料コックより燃料を抜いてください。また、エンジン内部に残っている燃料は、低速で運転して使いきってください。**
- **スパークプラグを外してシリンダ内にエンジンオイルを小量（約１０㎖）注入してください。**



● 数回クランク軸を回転させてからピストンを上死点まで動かしてください。その後スパークプラグを取付けてください。（スパークプラグキャップは外しておいてください。）

保管場所

機械は以下のような場所に保管してください。

● 直射日光、熱、火気にさらされない。
● 湿気、ホコリが少ない。
● 安定している。

故障対策

● 使用中に不具合が起きたときには次の表に従って調査の上対策を施してください。

● ご不明の点については、お買い求めの販売店へご相談ください。

不具合事項	原　因	対　策
吸水しない、または途中から吸水しなくなった。	1）吸水ホースが破損しているか折れている。	● 破損していたら交換する。折れていたらのばす。
	2）吸水ホースとニップルとの締付不良またはパッキンの脱落。	● パッキンの入っていることを確かめてから充分締めなおす。
	3）ストレーナが液面から浮上がっている。	● 浮上がらないよう固定する。
	4）ストレーナの周りにゴミが付着している。	● ゴミを除き清水でよく洗う。
	5）吸・排水弁に砂、ゴミが付いている。	● よく洗い落とす。
	6）吸・排水弁が摩耗している。	● 摺合わせをするか新品と交換する。
	7）吸・排水弁が固着して作動しない。	● 弁と弁座の合わせ面をきれいに洗う。
	8）Vパッキンが摩耗して空気を吸っている。	● 新品と交換する。
	9）シリンダ､弁室の締付ナットがゆるんで合わせ面から空気を吸っている。	● ナットを交互に増し締めする。
	10）一旦空気を吸込み､調圧弁が加圧状態のままである。	● 調圧レバーを上げる。
余水から気泡が出る。	1）吸水ホースの取付ネジがゆるんでいる。	● パッキンの入っていることを確かめてから充分締めなおす。
	2）吸水ホース用パッキンがすり切れている。	● 新品と交換する。
	3）吸水ホースに穴があいている。	● テープなどを巻いて穴をふさぐか､新品と交換する。
	4）シリンダ､弁室の締付ナットがゆるんでいる。	● ナットを交互に増し締めする。
	5）Vパッキンの締付けがゆるい。	● グランドナットを増し締めする。
圧力が上がらない。	1）圧力計の入口孔をゴミでふさいでいる。	● よく掃除する。
	2）調圧弁、調圧弁座の合わせ面にゴミが付いている。	● よく洗い出す。（弁座は裏･表の両面とも使用できます。）
	3）調圧弁、調圧弁座が甚しく摩耗している。	● 新品と交換する。
	4）ノズルからの噴霧量が多く余水がない。	● 全吐出量の１０％以上を余水へ戻すようノズルを替える。
	5）圧力計が破損している。	● 新品と交換する。

不具合事項	原　因	対　策
圧力計のフレが大きい。	1）ストレーナの周りにゴミが付着している。 2）吸水ホースが折れている。 3）吸･排水弁のいずれかに不具合がある。 4）調圧弁、調圧弁座にゴミが付いている。 5）調圧弁、調圧弁座に傷がある。 6）Ｖベルトがスリップしている。 7）エンジンの回転にムラがある。 8）空気を吸込んでいる。 9）エアチャンバ内の空気が抜けきってエアクッションが無くなっている。	● ゴミを除き清水でよく洗う。 ● 折れを直す。 ● 分解して点検対策をする。 ● よく洗い落とす。 ● 摺合わせをするか新品と交換する。 ● ベルトを張りなおす。 ● エンジンを調整する。 ● ホース金具などを締めなおす。ホースパッキンを確認する。 ● 吸水ストレーナをタンクから取出し、余水ホースから水が出なくなるまで空気を吸わせる。
圧力を調整したのち噴霧を始めると圧力の降下がはげしいとき。	1）下記のいずれかが原因で余水量が吸水量の１０%以下である。(吐出過多) (a)動噴の回転数が不足している。 (b)噴口が摩耗して噴霧量が多すぎる。 (c)噴頭数が多すぎる。 2）調圧弁抑えの動きが悪い。 3）調圧弁、調圧弁座が甚しく摩耗している。	● 回転を上げる。 ● 新品と交換する。 ● 数を減らす。 ● 分解して掃除をする。 ● 新品と交換する。
クランク室内で異常な音がする。	1）連接棒の締付ボルトがゆるんでいる。 2）プーリと「キー」とにガタがある。 3）クランク室内の部品が脱落破損している。 4）ベアリングが破損している。 5）コンロッド小端部のプランジャピンが摩耗している。	● 増し締めする。 ● 交換する。 ● 点検補充または交換する。 ● 交換する。 ● 新品と交換する。
クランク室内に薬液が入る。	1）プランジャ用オイルシールの不良。 2）プランジャの不良。 3）水切ゴムの不良。	● 新品と交換する。 ● 新品と交換する。 ● 新品と交換する。
プランジャ部分より水漏れする。	1）Ｖパッキンの締付がゆるい。 2）Ｖパッキンが摩耗している。 3）プランジャが摩耗している。または条痕の傷がある。 4）グリースが無くなっている。	● グランドナットを締めこんでＶパッキンを締付ける。 ● 新品と交換する。 ● 新品と交換する。 ● グリースカップにグリースを補給しカップ蓋を１～２回程度回して補給してください。

仕　様

項　目			単 位	WE３５B/WE３５BK	WE４５B
長さ×幅×高さ （ランス、ホースを除く）			mm	８３０×５７０×８３０	
※ 質　量			kg	３４（WE３５B） ３６（WE３５BK）	３４．１
動噴	型　式		―	AHP３５B	AHP４５B
	回転速度		rpm	７５０	７８０
	常用圧力		MPa(kgf/cm²)	４．０（４０）	３．０（３０）
	吸水量		L/min	２２．０	３１．０
	プランジャ	数	―	３	
		ｽﾄﾛｰｸ×直径	mm	１６×φ２８	１９×φ３０
	調 圧 弁		―	セラミック円錐弁式	
	潤滑油容量		L	０．９	
	吐出	口径×長さ	φmm×m	８．５×１０	
		継手ねじ	ねじの呼び	PF１/４×１	
	吸水	ホース	φmm×m	２１×３	
		継手ねじ	ねじの呼び	PF１	
	余水	ホース	φmm×m	１３×３	１９×３
		継手ねじ	ねじの呼び	PF１/２	PF４/３
エンジン	型　式		―	三菱GB１３０LN（WE３５B、WE４５B） クボタGR１３０－E－G（WE３５BK）	
	排気量		mL	１２６（WE３５B、WE４５B） １２５（WE３５BK）	
	最大出力		kW(PS)／rpm	３．０（４．２）/２０００（WE３５B、WE４５B） ３．２（４．３）/２０００（WE３５BK）	

※質量：燃料、オイル、ホース類を除く
この仕様は予告なしに変更することがあります。

メ　モ

株式会社 共立

東京都青梅市末広町1-7-2　〒198-8711　☎0428-32-6181

北海道共立エコー株式会社
札幌市厚別区大谷地東1-2-20　〒004-0041　☎011-891-2249(代)

東北共立エコー株式会社
仙台市若林区卸町東5-1-50　〒984-0002　☎022-288-0511(代)

東部共立エコー株式会社
青梅市末広町1-7-2　〒198-0025　☎0428-32-1091(代)

中部共立エコー株式会社
愛知県清須市西枇杷島町宮前1-39　〒452-0031　☎052-502-4111(代)

西部共立エコー株式会社
岡山市藤田566-159　〒701-0221　☎086-296-5911(代)

九州共立エコー株式会社
大野城市白木原5-3-7　〒816-0943　☎092-573-5361(代)

エコーレンテックス株式会社
青梅市末広町1-7-2　〒198-0025　☎0428-32-6777(代)

◎ご用命の際はお買い上げいただいた販売店へご連絡ください。

X750-004 73 5
X750612-000 5

0803r 0226 ES

© 2002 株式会社 共立　著作権法により無断での複製、転載などは禁止されております。